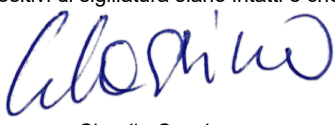


Ufficio Cantonale di Verificazione TI+2		
Certificato di Verificazione	Document num. : Crée : Dernière modif.: Version :	TI+3-4.1-CER-01 22.03.2010/Geiger 22.03.2010/Geiger 01

Zertifikat Nr.	Seite	von	Seiten
N° du certificat	Page	de	pages
N° del certificato	Pagina	di	pagine
Firma, Adresse	Auftrags-Nr., Datum		
Maison, adresse	N° de commande, date		
Ditta, indirizzo	N° di ordine, data	06.10.2025	

EICHZERTIFIKAT CERTIFICAT DE VÉRIFICATION CERTIFICATO DI VERIFICAZIONE

Gegenstand	Pesa a Ponte 6000 kg e = 1 kg		
Objet			
Oggetto			
Standort			
Lieu d'installation	Piazzale		
Posizione			
Hersteller			
Fabricant	Mettler Toledo		
Fabbricante			
Typ	Serien-Nr.		
Type	N° de série	C432551375	
Tipo	N° di serie		
Konformitätskennzeichen	oder CH Zulassung		
Marques de conformité	ou approbation CH	-	
Marcature di conformità	o ammissione CH		
Bestätigung	Das Messmittel erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der Verordnung des EJPD vom 16. April 2004 über nichtselbsttätige Waagen (SR 941.213)		
Confirmation	L'instrument de mesure répond aux exigences de l'ordonnance du DFJP du 16 avril 2004 sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique (RS 941.213)		
Conferma	Il misuratore soddisfa i requisiti dell'ordinanza del DFJP del 16 aprile 2004 sugli strumenti per pesare a funzionamento non automatico (RU 941.213)		
Datum der Eichung	Verificazione eseguita con pesi OIML classe M 2 del veicolo Scania ML2 di Metrolegal SA.		
Date de la vérification	Eichgültigkeitsdauer		
Data di verificazione	Validité de la vérification	06.10.2027	
Diese Eichung ist gültig, solange das Messmittel den rechtlichen Anforderungen entspricht und keine Sicherungsmechanismen verletzt sind oder messrelevante Teile repariert wurden.			
Cette vérification est valide pour autant que l'instrument de mesure réponde aux prescriptions légales, que les dispositifs de scellage ne soient pas endommagés et qu'aucune partie d'importance pour la mesure n'ait été réparée.			
La verificazione è valida a condizione che lo strumento di misura soddisfa i requisiti legali, che i dispositivi di sigillatura siano intatti e che parti importanti per la misurazione non siano state oggetto di riparazione.			
Datum	Leiter des Eichamtes		
date	Chef de l'office de vérification		
data	Capo dell'ufficio di verificazione	Claudio Cassino	

Der Inhalt dieses Zertifikates darf nur in vollständiger Form veröffentlicht oder weitergegeben werden.
 La publication ou la reproduction de ce certificat n'est autorisée que dans sa forme intégrale.
 Il tenore di questo certificato può essere pubblicato o riprodotto soltanto integralmente.